



en

Application

- > This presser foot is used for the automatic buttonhole.
- > Corded gathering
- > Corded gathering with elastic thread

For your safety

- > Before using the accessory please read the instruction manual of the sewing machine and the accessory carefully!

Mode of operation

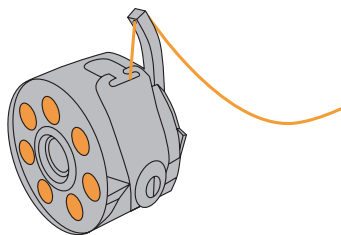
Sewing a buttonhole

Stitch selection: Buttonhole
 Stitch width: Automatic
 Stitch length: Automatic
 Needle position: Automatic
 Feed dog: Sewing

- > Thread the bobbin thread into the bobbin-case finger when sewing buttonholes (CB hook).

ATTENTION!

- > Test sew the buttonhole.
- > Depending on the fabric and thread used it might be necessary to adjust the stitch length somewhat.



de

Anwendung

- > Dieser Fuss wird verwendet für das automatische Knopfloch.
- > Kräuseln mit Garn
- > Kräuseln mit Gummifaden

Zu Ihrer Sicherheit

- > Vor Gebrauch des Zubehörs die Bedienungsanleitung der Nähmaschine und dieses Zubehörs sorgfältig lesen!

Arbeitsweise

Knopfloch nähen

Stichwahl: Knopfloch
 Stichbreite: automatisch
 Stichlänge: automatisch
 Nadelposition: automatisch
 Transporteur: Nähen

- > Zum Knopflochnähen den Unterfaden in den Spulenkapselfinger Einfädeln (CB-Greifer).

ACHTUNG!

- > Probeknopfloch nähen.
- > Je nach Nähgut und Faden muss die Stichlänge etwas angepasst werden.

fr

Application

- > Ce pied s'utilise pour la couture de boutonnières automatiques.
- > Froncer avec un fil
- > Froncer avec un fil élastique

Pour votre sécurité

- > Avant d'utiliser cet accessoire veuillez lire attentivement les directives d'emploi de la machine à coudre et de cet accessoire!

Directives

Coudre une boutonnière

Sélection du point: boutonnière
 Largeur de point: automatique
 Longueur de point: automatique
 Position de l'aiguille: automatique
 Griffe d'entraînement: sur couture

- > Pour la couture d'une boutonnière, enfiler le fil de canette dans l'ergot de la canette (crochet CB).

ATTENTION!

- > Effectuer toujours une boutonnière d'essai.
- > Adapter la longueur de point à l'épaisseur de l'ouvrage et du fil.

nl

Toepassing

- > Deze naaivoet wordt gebruikt voor het automatische knoopsgat.
- > rimpelen met garen
- > rimpelen met elastiek

Voor uw veiligheid

- > Lees voor het gebruik van accessoires de handleiding van de naaimachine en de handleiding van het betreffende accessoire zorgvuldig door!

Werkwijze

Knoopsgat naaien

Steekkeuze: knoopsgat
 Steekbreedte: automatisch
 Steeklengte: automatisch
 Naaldstand: automatisch
 Transporteur: naaien

- > Rijk de onderdraad voor het naaien van knoopsgaten in de vinger van de spoelhul (CB-grijper).

ATTENTIE!

- > Maak een proefknoopsgat.
- > Afhankelijk van de stof en het garen moet de steeklengte enigszins worden aangepast.

it

Impiego

- > Questo piedino viene usato per la confezione di asole automatiche.
- > Arricciare con cordoncino
- > Arricciare con filo elastico

Per la vostra sicurezza

- > Prima di usare l'accessorio leggere attentamente le istruzioni d'uso della macchina per cucire e le rispettive istruzioni d'uso dell'accessorio!

Lavorazione

Confezione dell'asola

Selezione del punto: asola
 Larghezza punto: automatica
 Lunghezza punto: automatico
 Posizione dell'ago: automatica
 Griffe del trasporto: su cucire

- > Per cucire le asole, infilare il filo inferiore nel foro del perno della capsula (modelli con crochet oscillante).

ATTENZIONE!

- > Cucire un'asola di prova.
- > Adattare la lunghezza del punto al filo ed al materiale.

es

Aplicación

- > Este pie se utiliza para el ojal automático.
- > fruncir con hilo/cordoncillo
- > fruncir con hilo elástico

Para su seguridad

- > Antes de utilizar el accesorio, por favor leer atentamente el manual de instrucciones de la máquina de coser y de este accesorio!

Método de trabajo

Coser ojal

Selección del punto: ojal
 Ancho del punto: automático
 Largo del punto: automático
 Posición de la aguja: automático
 Arrastre: coser

- > Para coser ojales, enhebrar el hilo inferior en el dedo del canillero (lanzadera CB).

¡ATENCIÓN!

- > Coser un ojal de prueba.
- > Según el tejido e hilo hay que adaptar un poco el largo del punto.

